

TETANUS

UNITED KINGDOM. — Tetanus is not common in Britain nowadays. Statutory notification was introduced late in 1968, and 162 cases were notified up to the end of 1976, an average of about 20 cases per year, though this may be an underestimate. Yet however few cases of this unpleasant disease occur they should not be disregarded, for a safe and effective vaccine is readily available.

Fifteen cases of tetanus were notified in 1976, but only six isolations of *Clostridium tetani* were reported by laboratories during the year. All these six patients were adults; five of them were aged over 50 years and two were over 75 years. Four were women. The onset of tetanus in five of the cases was between May and August, and of these four had been injured while gardening. This pattern of the disease in 1976 is consistent with that seen in previous years, with its emphasis on older women whose injuries were acquired whilst gardening.

TÉTANOS

ROYAUME-UNI. — Le tétanos n'est pas fréquent au Royaume-Uni de nos jours. Sa déclaration a été rendue obligatoire vers la fin de 1968. Or, à la fin de 1976, 162 cas avaient été notifiés, soit en moyenne environ 20 par an (chiffre représentant peut-être une sous-estimation). De toute manière, aussi faible que soit le nombre des cas, on ne doit pas le tenir pour négligeable puisqu'il existe un vaccin sûr et efficace.

Alors que 15 cas ont été notifiés en 1976, les laboratoires n'ont signalé cette année-là que six isollements de *Clostridium tetani*. Il s'agissait de six adultes dont cinq avaient plus de 50 ans et deux plus de 75 ans; quatre étaient des femmes. Chez cinq de ces malades, le tétanos était apparu entre mai et août, quatre d'entre eux s'étant blessés en jardinant. Le tableau qui se dégage ainsi correspond à celui des années précédentes, la maladie frappant tout particulièrement des femmes âgées qui se blessent en jardinant.

(Based on/D'après: *Public Health Laboratory and/British Medical Journal*, 2, 779.)